

CONTENTS

PREFACE	xix
ACKNOWLEDGMENTS	xxi
NOTE ON THE TEXT	xxiii
INTRODUCTION	I
I E. J. DILLON, an early evaluation of the young writer Chekhov, 1891	57
2 ABRAHAM CAHAN on the new wave of Russian writers, September 1899	59
3 R. E. C. LONG discusses Chekhov's place in Russian literature, 1902	63
4 LEO WIENER on Chekhov's 'pessimism', 1903	68
5 Unsigned comment on the short stories, 'Review of Reviews', November 1903	68
6 Unsigned review of R. E. C. Long's translations, 'Outlook', November 1903	69
7 A. BATES on Chekhov as a purveyor of lunacy, 1903	70
8 A. E. KEETON looks at Chekhov's achievement, 'Academy and Literature', January 1904	71
9 Obituary in 'The Times', July 1904	72
10 Obituary and assessment, 'TLS', July 1904	73
11 VALERI BRIUSOV announces the first performance of Chekhov's last play, 'Athenaeum', September 1904	74
12 CHRISTIAN BRINTON assesses Chekhov, 'Critic', October 1904	74
13 CHRISTIAN BRINTON on Chekhov and Russian actors, 'Cosmopolitan', April 1906	76
14 MAURICE BARING on Chekhov and Russian theatre, 'New Quarterly', 1907-8	78
15 ST JOHN HANKIN on the quality and method of a Chekhov play, 'Academy', June 1907	83
'The Seagull', Royalty (Glasgow), 2 November 1909	
16 Unsigned notice in the Glasgow 'Evening Times', November 1909	86
17 Unsigned notice in 'Glasgow Herald', November 1909	87

18	Pseudonymous notice by 'Jacob Tonson', 'New Age', March 1909	88
19	ASHLEY DUKES on Chekhov the innovator, 1911	90
	'The Cherry Orchard', Aldwych (London), 29 May 1911	
20	Unsigned notice in 'The Times', May 1911	92
21	Unsigned notice in 'Daily Telegraph', May 1911	93
22	Unsigned notice in 'Morning Post', May 1911	94
23	'H.W.M.' in 'Nation' (London), June 1911	95
24	J. T. GREIN in 'Sunday Times', June 1911	96
25	Pseudonymous notice by 'Jacob Tonson', 'New Age', June 1911	98
26	GEORGE CALDERON analyses Chekhov's method, 1912	100
27	Unsigned comment on Calderon's translations, 'TLS', February 1912	105
	'The Seagull', Little (London), 31 March 1912	
28	Unsigned notice in 'The Times', April 1912	107
29	Unsigned notice in 'Daily Telegraph', April 1912	108
30	Unsigned notice in 'Academy', April 1912	110
31	JOHN PALMER criticises Chekhov's reception in London, 'Saturday Review', April 1912	112
32	HUNTLY CARTER finds Chekhov and 'The Seagull' less than great, 'New Age', April 1912	114
33	W. L. COURTNEY on Chekhov's tragi-comedy, 'Quarterly Review', July 1913	117
34	'H.W.M.' on Chekhov as the writer of tragedy, 'Nation' (London), January 1913	118
35	STORM JAMESON on Chekhov as anti-determinist, 'Egoist', March 1914	121
36	BARRETT CLARK analyses 'The Seagull' for students of the theatre, 1914	122
	'Uncle Vanya', Aldwych (London), 11 May 1914	
37	Unsigned notice in 'The Times', May 1914	125
38	Unsigned notice in 'Daily Telegraph', May 1914	127
39	'S.R.L.' in 'Daily Chronicle', May 1914	127
40	'E.A.B.' in 'Daily News and Leader', May 1914	128

41	'H.W.M.' in 'Nation' (London), May 1914	129
42	DESMOND MACCARTHY in 'New Statesman', May 1914	130
43	EGAN MEW in 'Academy', May 1914	131
44	Unsigned comment in 'Dramatist', July 1915	132
45	H. S. CANBY on Chekhov's artistic freedom, 'Atlantic Monthly', July 1915	133
46	E. M. FORSTER reviews some short stories, 'New Statesman', July 1915	135
47	Unsigned notice in 'TLS', November 1915	137
	'The Seagull', Bandbox (New York), 22 May 1916	
48	'F' in 'Nation' (New York), June 1916	138
49	Unsigned notice in 'New York Times', May 1916	139
50	From an unsigned notice in 'World', May 1916	140
51	From an unsigned notice in 'New York Herald', May 1916	140
52	From an unsigned notice in 'New York Tribune', May 1916	141
53	'P.L.' in 'New Republic', January 1916	142
54	An early discussion of 'Three Sisters', 'New Republic', July 1916	145
55	HELEN MCAFEE on Chekhov's Eastern inheritance, 'North American Review', August 1916	146
56	ROBERT LYND looks at Chekhov as story-teller, 'New Statesman', November 1916	150
57	M. V. TROFIMOV, from an article on Chekhov's dramas, 'Modern Language Teaching', November 1916	153
58	Unsigned notice on 'the Russian craze', 'New York Times Book Review', April 1917	154
59	Unsigned notice on a production of 'The Wedding', 'Star', May 1917	155
60	HAMILTON FYFE thinks Chekhov overrated, 'English Review', May 1917	156
61	ARTHUR RUHL on the Moscow Art Theatre, 'Collier's Weekly', July 1917	159
62	LEONARD WOOLF on Chekhov's contradictions, 'New Statesman', August 1917	162
63	H. GRANVILLE-BARKER at the Moscow Art Theatre, 'Seven Arts', September 1917	164

64	ALEXANDER BAKSHY on Chekhov and the Moscow Art Theatre, 'Drama Magazine', February 1919	166
	'The Seagull', Haymarket (London), 2 June 1919	
65	M. LYKIARDOPOULOS in 'New Statesman', June 1919	168
66	GILBERT CANNAN in 'Nation' (London), June 1919	169
67	SYDNEY CARROLL in 'Sunday Times', June 1919	170
	'A Triple Bill', St Martin's (London), 25 January 1920	
68	'S.R.L.' in 'Pall Mall Gazette', January 1920	172
69	M. LYKIARDOPOULOS in 'New Statesman', January 1920	173
70	ROBERT LYND reviews Chekhov's letters to his friends, 'Nation' (London), February 1920	175
	'Three Sisters', Royal Court (London), 8 March 1920	
71	Unsigned notice in 'Morning Post', March 1920	178
72	FRANK SWINNERTON in 'Nation' (London), March 1920	179
73	DESMOND MACCARTHY compares Chekhov with Shaw and George Gissing, 'New Statesman', March 1920	180
74	RALPH WRIGHT in 'Everyman', March 1920	182
75	'F.H.' discusses Chekhov's detachment, 'New Republic', April 1920	183
76	From an unsigned notice in 'Nation' (New York), July 1920	186
77	From an unsigned notice in 'New York Times Book Review', July 1920	187
	'The Cherry Orchard', St Martin's (London), 12 July 1920	
78	Unsigned notice in 'Morning Post', July 1920	189
79	From a notice by 'E.A.B.' in 'Daily News', July 1920	190
80	FRANK SWINNERTON in 'Nation' (London), July 1920	190
81	ST JOHN ERVIN in 'Observer', July 1920	193
82	SYDNEY CARROLL in 'Sunday Times', July 1920	196
83	VIRGINIA WOOLF in 'New Statesman', July 1920	197
84	STORM JAMESON and Chekhov's new form, 1920	200
85	JOHN MIDDLETON MURRY on Chekhov's unity, 1920	203
86	Chekhov as a behaviourist, 'TLS', April 1921	206

87	J. MIDDLETON MURRY on Chekhov's notebooks, 'Nation and Athenaeum', June 1921	207
88	N. BRYLLION FAGIN on Chekhov's sense of humour, 'Poet Lore', Autumn 1921	208
89	EDWARD GARNETT on the modernity of Chekhov, 'Quarterly Review', October 1921	211
	'Uncle Vanya', Royal Court (London), 27 November 1921	
90	Unsigned notice in 'Referee', December 1921	214
91	'H.M.W.' in 'Sunday Times', December 1921	214
92	DESMOND MACCARTHY in 'New Statesman', December 1921	215
93	JAMES AGATE in 'Saturday Review', December 1921	217
94	GRAHAM SUTTON, a comparison between 'Uncle Vanya' and 'Heartbreak House', 'Bookman', December 1921	218
95	W. L. PHELPS reviews what is known about Chekhov, 'Yale Review', January 1922	221
96	FRANCIS HACKETT on Chekhov's universality, 'New Republic', March 1922	224
97	M. P. WILLCOCKS on Chekhov's distrust of 'programmes of action', 'English Review', March 1922	226
	'The Cherry Orchard', Jolson's (New York), 22 January 1923	
98	PERCY HAMMOND in 'New York Tribune', January 1923	230
99	JOHN CORBIN, a comparison between the Moscow Art Theatre and Broadway, 'New York Times', January 1923	232
100	EDMUND WILSON, JUN., in 'Dial', January 1923	235
	'Three Sisters', Jolson's (New York), 29 January 1923	
101	PERCY HAMMOND in 'New York Tribune', January 1923	237
102	ALEXANDER WOOLLCOTT in 'New York Herald', January 1923	238
103	JOHN CORBIN in 'New York Times', January 1923	240
104	R. A. PARKER in 'Independent', February 1923	242
105	Unsigned notice in 'New York Times Book Review', March 1923	243
106	STARK YOUNG imagines a Greek and an Elizabethan theatre-goer at the Moscow Art Theatre, 'North American Review', March 1923	244

107	S. HOARE, another attempt to define Chekhov's individuality, 'Golden Hind', October 1923	249
108	WILLIAM GERHARDIE on Chekhov's literary power, 'Forum', November 1923	252
	'Ivanov', Jolson's (New York), 27 November 1923	
109	'L.S.' in 'World', November 1923	255
110	A. E. COPPARD reviews Gerhardie's book on Chekhov, 'Spectator', December 1923	256
	'Uncle Vanya', Jolson's (New York), 28 January 1924	
111	Unsigned notice in 'World', January 1924	258
112	JOHAN SMERTENKO on a new collection of letters, 'Nation' (New York), December 1924	259
113	A. WERTH on Chekhov's attitude to his characters, 'Slavonic Review', March 1925	261
114	ROBERT LITTELL on Chekhov's self-effacement as an artistic principle, 'New Republic', March 1925	263
	'The Cherry Orchard', Lyric (London), 25 May 1925	
115	'A.E.W.' in 'Star', May 1925	265
116	'E.A.B.' in 'Daily News', May 1925	266
117	Unsigned notice in 'The Times', May 1925	266
118	FRANCIS BIRRELL in 'Nation and Athenaeum', May 1925	267
119	JAMES AGATE in 'Sunday Times', May 1925	268
120	'R.J.' in 'Spectator', June 1925	270
121	ASHLEY DUKES in 'Illustrated Sporting and Dramatic News', June 1925	272
122	ARNOLD BENNETT goes to 'The Cherry Orchard' and congratulates himself, 1925	274
123	J. B. PRIESTLEY on Chekhov as critic and teacher, 'Saturday Review', October 1925	275
	'The Seagull', Little (London), 19 October 1925	
124	Unsigned notice in 'The Times', October 1925	279
125	Unsigned notice in 'Stage', October 1925	281
126	J. C. SQUIRE in 'London Mercury', December 1925	282
127	'R.J.' in 'Spectator', October 1925	283

128	IVOR BROWN in 'Saturday Review', October 1925	285
129	S. P. SHERMAN on Chekhov, Chekhovians, Chekhovism, 'New York Herald-Tribune Books', November 1925	286
	'Ivanov', Duke of York's (London), 6 December 1925	
130	Unsigned notice in 'Morning Post', December 1925	288
131	'E.A.B.' in 'Daily News', December 1925	289
132	Unsigned notice in 'Stage', December 1925	291
133	DESMOND MACCARTHY in 'New Statesman', December 1925	292
134	J. T. GREIN listens to Komisarjevsky on Chekhov, 'Illustrated London News', January 1926	293
	'Uncle Vanya', Barnes (London), 17 January 1926	
135	Unsigned notice in 'Morning Post', January 1926	295
136	Unsigned notice in 'Daily Telegraph', January 1926	296
137	'PHI' in praise of Komisarjevsky, 'Daily Herald', February 1926	297
	'Three Sisters', Barnes (London), 16 February 1926	
138	'E.A.B.' in 'Daily News', February 1926	299
139	'A.E.W.' in 'Star', February 1926	299
140	IVOR BROWN in 'Saturday Review', February 1926	301
141	J. T. GREIN in 'Illustrated London News', February 1926	302
142	N. ROYDE-SMITH, a review of the 1925-6 Chekhov season, 'Outlook', February 1926	303
143	DESMOND MACCARTHY on the Chekhov season, 'New Statesman', March 1926	305
144	C. NABOKOFF discusses Chekhov on the English stage, 'Contemporary Review', 1926	309
	'The Cherry Orchard', Barnes (London), 28 September 1926	
145	From an unsigned notice in 'The Times', September 1926	312
	'Three Sisters', 14th Street (New York), 26 October 1926	
146	'R.W., JUN.' in 'New York Herald-Tribune', October 1926	313
147	JOSEPH WOOD KRUTCH in 'Nation' (New York), 1926	314
148	On the first translation of 'The Wood Demon', 'TLS', November 1926	315

149	GILBERT SELDES, from a review of Eva Le Gallienne's first season, 'Dial', 1927	317
150	M. ROBINSON replies to the notion that Chekhov's characters 'are forever conquered by life', 'Adelphi', 1927	318
151	R. LITTELL on Chekhov and the Americans, 'New Republic', June 1927	320
152	D. S. MIRSKY on the English cult of Chekhov, 'Criterion', October 1927	322
153	BROOKS ATKINSON reviews the Fagan company's production in New York, 'New York Times', March 1928	325
154	'I.B.' on the Group de Prague and 'The Cherry Orchard', 'Manchester Guardian', April 1928	327
155	JAMES AGATE berates the so-called lovers of Chekhov, 'Sunday Times', April 1928	328
156	'J.B.W.' on the Moscow players, 'New Statesman', April 1928	330
	'Uncle Vanya', Garrick (London), 30 April 1928	
157	'H.M.W.' in 'Daily Telegraph', May 1928	332
158	'H.H.' in 'Observer', May 1928	332
159	Unsigned comment on the Group de Prague and Russian acting, 'The Times', May 1928	333
160	A constructivist experiment with Chekhov at Vassar College, 'Theatre Arts Monthly', January 1928	334
	'The Cherry Orchard', 14th Street (New York), 14 October 1928	
161	RICHARD WATTS, JUN., in 'New York Herald-Tribune', October 1928	337
162	JOSEPH WOOD KRUTCH in 'Nation' (New York), October 1928	338
163	BROOKS ATKINSON in 'New York Times', November 1928	339
	'The Seagull', Arts (London), 16 January 1929	
164	'W.A.D.' in 'Daily Telegraph', January 1929	341
165	Unsigned notice in 'Era', January 1929	342
166	'OMICRON' in 'Nation and Athenaeum', January 1929	342

	‘The Seagull’, Comedy (New York), 9 April 1929	
167	BROOKS ATKINSON in ‘New York Times’, April 1929	344
168	JOSEPH WOOD KRUTCH in ‘Nation’ (New York), May 1929	345
	‘Uncle Vanya’, Morosco (New York), 24 May 1929	
169	ALISON SMITH in ‘World’, May 1929	347
170	BROOKS ATKINSON in ‘New York Times’, May 1929	348
171	BROOKS ATKINSON on the 1929 Chekhov season, ‘New York Times’, June 1929	349
172	Chekhov – twenty-five years after, ‘Nation’ (New York), July 1929	351
	‘The Seagull’, 14th Street (New York), 16 September 1929	
173	STARK YOUNG in ‘New Republic’, October 1929	353
	‘The Seagull’, Fortune (London), 25 September 1929	
174	Unsigned notice in ‘The Times’, September 1929	356
175	ST JOHN ERVINE in ‘Observer’, September 1929	357
176	HANNEN SWAFFER in ‘Sunday Express’, September 1929	358
177	J. T. GREIN, a Russian look at English actors in Chekhov, ‘Illustrated London News’, October 1929	359
	‘Three Sisters’, Fortune (London), 23 October 1929	
178	Unsigned notice in ‘The Times’, October 1929	361
179	‘E.A.B.’ in ‘Daily News’, October 1929	362
180	HARRIS DEANS in ‘Illustrated Sporting and Dramatic News’, November 1929	363
181	Unsigned notice in ‘Nation and Athenaeum’, November 1929	363
182	Unsigned notice in ‘Graphic’, November 1929	364
	‘Uncle Vanya’, Cort (New York), 15 April 1930	
183	ROBERT LITTELL in ‘World’, April 1930	365
184	BROOKS ATKINSON in ‘New York Times’, April 1930	366
185	JED HARRIS and Chekhovian humour, ‘World’, April 1930	367
186	JOHN HUTCHENS in ‘Theatre Arts Monthly’, April 1930	368
187	STARK YOUNG in ‘New Republic’, April 1930	369
188	‘L.R.’ reviews three short plays, ‘Era’, December 1931	371

189	G. Z. PATRICK on Chekhov's positive vision, 'Slavonic Review', April 1932	372
190	JOHN GALSWORTHY and the dangerous appeal of Chekhov, 'English Review', November 1932	374
	'The Cherry Orchard', New Amsterdam (New York), 6 March 1933	
191	LUCIUS BEEBE in 'New York Herald-Tribune', March 1933	377
	'The Cherry Orchard', Old Vic (London), 9 October 1933	
192	Unsigned notice in 'The Times', October 1933	379
193	LESLIE REES in 'Era', October 1933	380
194	W. A. DARLINGTON in 'Daily Telegraph', October 1933	381
195	DESMOND MACCARTHY on Charles Laughton and Athene Seyler, 'New Statesman and Nation', October 1933	382
	'Three Sisters', Old Vic (London), 12 November 1935	
196	'A.D.' in 'Manchester Guardian', November 1935	384
197	IVOR BROWN in 'Observer', November 1935	385
198	JAMES AGATE in 'Sunday Times', November 1935	385
199	MICHAEL SAYERS in 'New English Weekly', November 1935	387
	'The Seagull', New (London), 20 May 1936	
200	'J.G.B.' in 'Evening News', May 1936	388
201	STEPHEN WILLIAMS in 'Evening Standard', May 1936	389
202	DESMOND MACCARTHY in 'New Statesman and Nation', May 1936	389
203	H. K. FISHER in 'Life and Letters Today', Autumn 1936	391
204	'P.T.' in 'New English Weekly', June 1936	392
205	CHARLES MORGAN in 'New York Times', June 1936	393
206	HERBERT HOWARTH on Chekhov's attitudes to work, 'Adelphi', August 1936	394
	'Uncle Vanya', Westminster (London), 5 February 1937	
207	Unsigned notice in 'The Times', February 1937	397
208	IVOR BROWN in 'Observer', February 1937	398
209	DESMOND MACCARTHY offers some advice on the interpretation of 'Uncle Vanya', 'New Statesman and Nation', February 1937	399

	‘Three Sisters’, Queen’s (London), 28 January 1938	
210	JOHN GRIME in ‘Daily Express’, January 1938	402
211	LIONEL HALE in ‘News Chronicle’, February 1938	403
212	Unsigned notice in ‘Stage’, February 1938	405
213	‘P.F.G.’ in ‘Time and Tide’, February 1938	406
214	DESMOND MACCARTHY on the attraction of ‘Three Sisters’, ‘New Statesman and Nation’, February 1938	406
215	‘P.T.’ in ‘New English Weekly’, February 1938	409
	‘The Seagull’, Shubert (New York), 28 March 1938	
216	THE LUNTS on ‘The Seagull’ and playing Chekhov, ‘New York Herald-Tribune’, March 1938	412
217	RICHARD WATTS, JUN., in ‘New York Herald-Tribune’, March 1938	413
218	BROOKS ATKINSON in ‘New York Times’, March 1938	414
219	G. J. NATHAN in ‘Newsweek’, April 1938	416
220	Unsigned notice in ‘Time’, April 1938	417
221	STARK YOUNG on translating ‘The Seagull’, ‘Theatre Arts Monthly’, October 1938	418
222	HENRY ADLER discusses Michel Saint Denis’s production methods, ‘London Mercury’, November 1938	422
	‘Three Sisters’, Longacre (New York), 14 October 1939	
223	RICHARD WATTS, JUN., in ‘New York Herald-Tribune’, October 1939	426
224	On ‘grandmothering’ Chekhov, ‘Theatre Arts Monthly’, November–December 1939	427
	‘The Cherry Orchard’, New (London), 28 August 1941	
225	Unsigned notice in ‘The Times’, August 1941	428
226	GRAHAM GREENE in ‘Spectator’, September 1941	429
227	‘F.S.’ in ‘Theatre World’, September 1941	430
228	ALAN DENT in ‘Time and Tide’, September 1941	431
	‘Three Sisters’, Barrymore (New York), 21 December 1942	
229	STARK YOUNG in ‘New Republic’, December 1942	432

230	BURTON RASCOE in 'New York World-Telegram', December 1942	433
231	MARY MCCARTHY in 'Partisan Review', 1943	434
	'Uncle Vanya', Westminster (London), 2 September 1943	
232	DESMOND MACCARTHY comments on some performances in the Norman Marshall production, 'New Statesman and Nation', September 1943	437
	'The Cherry Orchard', National (New York), 25 January 1944	
233	ROSAMOND GILDER on directing and playing 'The Cherry Orchard', 'Theatre Arts Monthly', April 1944	439
234	Unsigned notice in 'Commonweal', February 1944	441
	'Uncle Vanya', New (London), 16 January 1945	
235	Unsigned notice in 'The Times', January 1945	443
236	BEVERLEY BAXTER in 'Evening Standard', January 1945	444
237	IVOR BROWN in 'Observer', January 1945	446
238	HERBERT FARJEON in 'Sunday Graphic', January 1945	447
239	DESMOND MACCARTHY and the Old Vic Company's 'Uncle Vanya', 'New Statesman and Nation', January 1945	448
	APPENDIX	451
	BIBLIOGRAPHY	457
	INDEX	458